

CE Renault Guyancourt

1, avenue du Golf - 78288 GUYANCOURT Cedex - API : TCR PCE 001
Agrément Tourisme n° 078970004

www.cerenaultg.fr

2010

VACANCES INDIVIDUELLES

DOSSIER D'INSCRIPTION

PARTENAIRES RÉFÉRENCÉS DANS LA BROCHURE VACANCES

A JOINDRE IMPERATIVEMENT A VOTRE DOSSIER D'INSCRIPTION :

- **L'ORIGINAL DE LA FACTURE DU FOURNISSEUR FAISANT APPARAÎTRE L'ACOMPTE VERSE**
- **LA PHOTOCOPIE DE VOTRE FEUILLE D'IMPOSITION SUR LE REVENU 2008 (DETERMINANT LE TARIF ET LE NOMBRE DE PERSONNES A CHARGE) POUR LES SEJOURS ENTRE LE 01/01/10 ET LE 31/12/10.**
- **LE CERTIFICAT DE SCOLARITE DE L'ANNEE EN COURS POUR LES ENFANTS A CHARGE DE PLUS DE 18 ANS (MÊME S'ILS NE VOYAGENT PAS AVEC LES PARENTS).**

SECTEUR VACANCES DU CE

Technocentre :

API : TCR PCE 001

Tél : 01 76 85 79 57

01 76 85 15 90

01 76 85 79 56

01 76 85 57 45

Fax : 01 76 85 79 54

Aubevoye :

API : CTA G25 010

T I : 02 32 77 68 48

Fax : 02 32 53 70 61

Mail : ce-tcr.vacances-individuelles@renault.com

PARTIE RESERVEE AU SERVICE

Date de dépôt: Taux: Enfants à charge: Nbre parts: N° de dossier:

IDENTIFICATION DE L'OUVRANT-DROIT :

NOM (1) M. Mme Mlle: _____

Prénom: _____

Adresse: _____

Code postal: _____

Ville: _____

Téléphone domicile: _____

Téléphone portable: _____

Courriel : _____

Service: _____ Téléphone service: _____

API :

Matricule: A Clé:

Matricule conjoint (si Renault Guyancourt):

Etes-vous: Actif CASA Retraité C.E. Autre

Situation familiale : Célibataire Marié (e)

Union libre séparé (e) Divorcé (e) Veuf (ve)

Cat. professionnelle: Ouvrier ETAM Ing./Cadre

Date d'entrée Renault : _____

LISTE DE TOUS LES PARTICIPANTS :

Qualité	Nom	Prénom	Date de naissance
Les personnes subventionnées :			
Salarié :	_____	_____	_____
Conjoint (2) :	_____	_____	_____
Enfants à charge :	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
Les personnes non subventionnées :			
Autres ayant-droit (3) :	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
Extérieurs interdits	_____	_____	_____

DESCRIPTIF DU PRODUIT

Nom du fournisseur : _____ Destination : _____

Nature de la prestation (séjour, vol sec,) : _____

Départ : _____ / _____ / 2010

Retour : _____ / _____ / 2010

ATTENTION : Les modifications ou annulation peuvent, selon les cas, entraîner des frais calculés sur le prix coûtant qui vous seront répercutés.

Je déclare avoir pris connaissance des conditions générales et particulières d'inscription et de vente du fournisseur et du CE, et en accepte les modalités.

Fait à : _____ le : _____

SIGNATURE :

Vous pouvez exercer votre droit d'accès aux informations nominatives vous concernant auprès du C.E. (loi N° 78-17 du 6 janvier 1978).

ASSURANCES DU CE

à renseigner obligatoirement

● Garanties incluses (**systématiquement offertes par le CE**) :

- Assurance assistance / rapatriement
- Nom du produit : TMS CONTACT ASSISTANCE N° de contrat : 08 000 35

● Garanties complémentaires proposées :

- Annulation + bagages + RC voyageur
- Nom du produit : TMS CONTACT ASSISTANCE N° de contrat : 08 000 36
- Tarif : 2,5 % du prix coûtant du séjour

Accepté par le client **Refusé par le client**

Signature

PROCÉDURES D'INSCRIPTION

BON A SAVOIR :

- Inscription et réservation auprès du fournisseur **référéncé dans la brochure "vacances 2010"**.
- Respecter la procédure propre au fournisseur choisi.
- Versement de l'acompte **impérativement** au fournisseur dès la réservation.

- Dès réception de la facture du fournisseur **faisant apparaître l'acompte versé**, vous devrez ouvrir un dossier d'inscription auprès du C.E dûment rempli et signé en joignant :
 - L'original de la facture du fournisseur.
 - Photocopie de l'avis d'imposition 2008 (déterminant le tarif et le nombre de personnes à charge).
 - Certificat de scolarité de l'année en cours pour les enfants de + 18 ans même si les enfants ne voyagent pas avec les parents.

CAS PARTICULIERS :

- Nouvel embauché : dernier bulletin de salaire.
- Couple non marié : avis d'imposition 2008 de chaque concubin + justificatif de logement commun.
- Couple marié en 2008 : présenter les 3 feuilles d'imposition 2008.
- Couple marié après 2008 : avis d'imposition 2008 de chaque membre du couple.
- Nouvel embauché (1er emploi) : certificat de non imposition ou tout autre justificatif de non-revenu en 2008.
- Naissance après 2008 : prise en compte de la nouvelle composition familiale sur justificatif.
- Autres cas : se reporter aux conditions de la brochure

*Tout dossier à **J-40** sera à solder **dès ouverture** auprès du C.E.*

***Solde 40 jours avant le séjour**, ce qui déclenchera le règlement du solde par le C.E. auprès du fournisseur.*

*Tout règlement à **plus de 40 jours** sera encaissé **dès réception**.*

*Toute personne inscrite sur le dossier, **non à charge (3)**, sera facturée au **prix coûtant**.*

*Les personnes **expatriées en 2008** et qui ne le sont plus au moment du dépôt du dossier (Renault ou nouveaux embauchés) devront fournir un justificatif des revenus perçus **en France et à l'étranger**. Par défaut, la facturation sera établie en **C15**.*

*Le C.E répercutera toute hausse tarifaire justifiée par le fournisseur (carburant, taxes, change, etc). Le salarié s'engage à régler au C.E **tout supplément justifié par le fournisseur** avant ou après le séjour. Dans le cas où le salarié n'acquitterait pas ce supplément auprès du C.E, celui-ci se réserve le droit de **l'exclure de toutes activités du C.E**.*

*En aucun cas le C.E ne dédommagera un participant, qui se trouverait **en situation irrégulière** au moment du voyage.*

*Le C.E se réserve le droit d'exclure de toute activité un salarié qui aurait **falsifié un document** remis au C.E. (feuille d'imposition, dossier d'inscription, participants, etc...).*

Les informations contenues dans cette brochure sont données à titre indicatif sur la bonne foi de ses fournisseurs et n'ont pas de valeur contractuelle.

La cotisation assurance souscrite n'est pas remboursable.

Responsabilité civile voyageur : la MACIF
Assurance assistance-rapatriement : TMS CONTACT

Conditions générales de vente

Extrait du décret n°94 490 du 15 juin 1994 pris en application de l'article de la loi n°92 645 du 13 juillet 1992.

De la vente de voyages ou séjours

● Art. 95 - Sous réserve des exclusions prévues au deuxième alinéa (a et b) de l'article 14 de la loi du 13 juillet 1992 susvisée, toute offre et toute vente de prestations de voyages ou de séjours donnent lieu à la remise de documents appropriés qui répondent aux règles définies par le présent titre. En cas de vente de titres de transport aérien ou de titres de transport sur ligne régulière non accompagnée de prestations liés à ces transports, le vendeur délivre à l'acheteur un ou plusieurs billets de passage pour la totalité du voyage émis par le transporteur ou sous sa responsabilité. Dans le cas de transport à la demande, le nom et l'adresse du transporteur, pour le compte duquel les billets sont émis, doivent être mentionnés. La facturation séparée des divers éléments d'un même forfait touristique ne soustrait pas le vendeur aux obligations qui lui sont faites par le présent titre.

● Art. 96 - Préalablement à la conclusion du contrat et sur la base d'un support écrit, portant sa raison sociale, son adresse et l'indication de son autorisation administrative d'exercice, le vendeur doit communiquer au consommateur les informations sur les prix, les dates et les autres éléments constitutifs des prestations fournies à l'occasion du voyages ou du séjour tels que :

1° La destination, les moyens, les caractéristiques et les catégories de transport utilisés ;
2° Le mode d'hébergement, sa situation, son niveau de confort et son classement touristique correspondant à la réglementation ou aux usages du pays d'accueil ;
3° Les repas fournis ;

4° La description de l'itinéraire lorsqu'il s'agit d'un circuit ;
5° Les formalités administratives et sanitaires à accomplir en cas, notamment, de franchissement de frontières ainsi que leurs délais d'accomplissement ;

6° Les visites, excursions et les autres services inclus dans le forfait ou éventuellement disponibles moyennant un supplément de prix ;
7° La taille minimale ou maximale du groupe permettant la réalisation du voyage ou du séjour ainsi que, si la réalisation du voyage ou du séjour est subordonnée à un nombre minimal de participants, la date limite d'information du consommateur en cas d'annulation du voyage ou du séjour ; cette date ne peut être fixée à moins de vingt et un

jours avant le départ ;

8° Le montant ou le pourcentage du prix à verser à titre d'acompte à la conclusion du contrat ainsi que calendrier de paiement du solde ;

9° Les modalités de révisions des prix telles que prévues par le contrat en application de l'article 100 du présent décret ;

10° Les conditions d'annulation de nature contractuelle ;

11° Les conditions d'annulation définies aux articles 101, 102 et 103 ci-après ;

12° Les prévisions concernant les risques couverts et le montant des garanties souscrites au titre du contrat d'assurance couvrant les conséquences de la responsabilité civile professionnelle des agences de voyages et de la responsabilité civile des associations et organismes sans but lucratif et des organismes locaux de tourisme ;

13° L'information concernant la souscription facultative d'un contrat d'assurance couvrant les conséquences de certains risques particuliers, notamment les frais de rapatriement en cas d'accident ou de maladie.

● Art. 97 - L'information préalable faite au consommateur engage le vendeur, à moins que dans celle-ci le vendeur ne se soit réservé expressément le droit d'en modifier certains éléments. Le vendeur doit, dans ce cas indiquer clairement dans quelle mesure cette modification peut intervenir et sur quels éléments. En tout état de cause, les modifications apportées à l'information préalable doivent être communiquées par écrit au consommateur avant la conclusion du contrat.

● Art. 98 - Le contrat conclu entre le vendeur et l'acheteur doit être écrit, établi en double exemplaire dont l'un est remis à l'acheteur, et signé par les deux parties. Il doit comporter les clauses suivantes :

1° Le nom et l'adresse du vendeur, de son garant et de son assureur ainsi que le nom et l'adresse de l'organisation ;
2° La destination ou les destinations du voyages et, en cas de séjour fractionné les différentes périodes et leur dates ;

3° Les moyens, les caractéristiques et les catégories des transports utilisés, les dates, heures et lieux de départ et de retour ;
4° Le mode d'hébergement, sa situation, son niveau de confort et ses principales caractéristiques, son classement touristique en vertu des réglementations ou des usages du pays d'accueil ;
5° Le nombre de repas fournis ;
6° L'itinéraire lorsqu'il s'agit d'un circuit ;
7° Les visites, les excursions ou autres services inclus dans le prix du voyage ou du séjour ;
8° Le prix total des prestations facturées ainsi que l'indication

de toute révision éventuelle de cette facturation en vertu des dispositions de l'articles 100 ci-après ;

9° L'indication, s'il a lieu, des redevances ou taxes afférentes à certains services telles que taxes d'atterrissage, de débarquement dans les ports et aéroports, taxes de séjour lorsqu'elles ne sont pas incluses dans le prix de la ou des prestations fournies ;

10° Le calendrier et les modalités de paiement du prix ; en tout état de cause, le dernier versement effectué par l'acheteur ne peut être inférieur à 30 p. 100 du prix du voyage ou du séjour et doit être effectué lors de la remise des documents permettant de réaliser le voyage ou le séjour ;

11° Les conditions particulières demandées par l'acheteur et acceptées par le vendeur ;

12° Les modalités selon lesquelles l'acheteur peut saisir le vendeur d'une réclamation pour inexécution ou mauvaise exécution du contrat, réclamation qui doit être adressée dans les meilleurs délais, par lettre recommandée avec accusé de réception au vendeur, et signalés par écrit, éventuellement, à l'organisateur du voyage et au prestataire de services concernés ;

13° La date limite d'information de l'acheteur en cas d'annulation du voyages ou du séjour par le vendeur dans le cas où la réalisation du voyage ou du séjour est liée à un nombre minimal de participants, conformément aux dispositions du 7° de l'article 96 ci-dessus ;

14° Les conditions d'annulation de nature contractuelle ;

15° Les conditions d'annulation prévues aux articles 101, 102 et 103 ci-après ;

16° Les précisions concernant les risques couverts et le montant des garanties souscrites au titre du contrat d'assurance couvrant les conséquences de la responsabilité civile professionnelle du vendeur ;

17° Les indications concernant le contrat d'assurance couvrant les conséquences de certains cas d'annulation souscrit par l'acheteur (numéro de police et nom de l'assureur), ainsi que celles concernant le contrat d'assistance couvrant certains risques particuliers, notamment les frais en cas d'accident ou de maladie ; dans ce cas, le vendeur doit remettre à l'acheteur un document précisant au minimum les risques couverts et les risques exclus ;

18° La date limite d'information du vendeur en cas de cession du contrat par l'acheteur ;

19° L'engagement de fournir, par écrit, à l'acheteur, au moins dix jours avant la date pour son départ, les informations suivantes :

a) Le nom, l'adresse et le numéro de téléphone de la représentation locale du vendeur ou, à défaut, les noms, adresses et numéros de téléphone des

organismes locaux susceptibles d'aider le consommateur en cas de difficulté, ou, à défaut, le numéro d'appel permettant d'établir de toute urgence un contact avec le vendeur ;
b) Pour les voyages et séjours de mineurs à l'étranger, un numéro de téléphone et une adresse permettant d'établir un contact direct avec l'enfant ou le responsable sur place de son séjour.

● Art. 99 - L'acheteur peut céder son contrat à un cessionnaire qui remplit les mêmes conditions que lui pour effectuer le voyages ou le séjour, tant que ce contrat n'a produit aucun effet. Sauf stipulation plus favorable au, cédant, celui-ci est tenu d'informer le vendeur de sa décision par lettre recommandée avec accusés de réception au plus tard sept jours avant le début du voyage. Lorsqu'il s'agit d'une croisière, ce délai est porté à quinze jours. Cette cession n'est soumise, en aucun cas, à une autorisation préalable du vendeur.

● Art. 100 - Lorsque le contrat comporte une possibilité expresse de révision du prix, dans les limites prévues à l'article 19 de la loi du 13 juillet 1992 susvisée, il doit mentionner les modalités précises de calcul, tant à la hausse qu'à la baisse, des variations des prix, et notamment le montant des frais de transport et taxes y afférentes, la ou les devises qui peuvent avoir une incidence sur le prix du voyages ou du séjour, la part du prix à laquelle s'applique la variation, le cours de la ou des devises retenu comme référence lors de l'établissement du prix figurant au contrat.

● Art. 101 - Lorsque, avant le départ de l'acheteur, le vendeur se trouve contraint d'apporter une modification à l'un des éléments essentiels du contrat tel qu'une hausse significative du prix, l'acheteur peut, sans préjuger des recours en réparation pour dommages éventuellement subis, et après en avoir été informé par le vendeur par lettre recommandée avec accusé de réception :

- soit résilier son contrat et obtenir sans pénalité le remboursement immédiat des sommes versées ;

- soit accepter la modification ou le voyages de substitution proposé par le vendeur ; un avenant au contrat précisant les modifications apportées est alors signé par les parties ; toute diminution de prix vient en déduction des sommes restant éventuellement dues par l'acheteur et, si le paiement déjà effectué par ce dernier excède le prix de la prestation modifiée, le trop-perçu doit lui être restitué avant la date de son départ.

● Art. 102 - Dans le cas prévu à l'article 21 de la loi du 13 juillet

1992 susvisée, lorsque, avant le départ de l'acheteur, le vendeur annule le voyage ou le séjour, il doit informer l'acheteur par lettre recommandée avec accusé de réception ; l'acheteur sans préjuger des recours en réparation des dommages éventuellement subis, obtient auprès du vendeur le remboursement immédiat, et sans pénalité des sommes versées ; l'acheteur reçoit, dans ce cas, une indemnité au moins égale à la pénalité qu'il aurait supporté si l'annulation était intervenue de son fait à cette date. Les dispositions du présent article ne font en aucun cas obstacle à la conclusion d'un accord amiable ayant pour objet l'acceptation, par l'acheteur, d'un voyage ou séjour de substitution proposé par le vendeur.

● Art. 103 - Lorsque, après le départ de l'acheteur, le vendeur se trouve dans l'impossibilité de fournir une part prépondérante des services prévus au contrat représentant un pourcentage non négligeable du prix honoré par l'acheteur, le vendeur doit immédiatement prendre les dispositions suivantes sans préjuger des recours en réparation pour dommages éventuellement subis : - soit proposer des prestations en remplacement des prestations prévues en supportant éventuellement tout supplément de prix et, si les prestations acceptées par l'acheteur sont de qualité inférieure, le vendeur doit lui rembourser, dès son retour, la différence de prix ; - soit, s'il ne peut proposer aucune prestation de remplacement ou si celles-ci sont refusées par l'acheteur, sans supplément de prix, des titres de transport pour assurer son retour dans des conditions pouvant être jugées équivalentes vers le lieu de départ ou vers un autre lieu accepté par les deux parties.